



010-178
2,00 m
HU

Utánfutó / Vezetékköteg

Darabjegyzék:	- dugaljzat vezetékköteggel	1 db
	- gyorscsatlakozó klipsz	6 db
	- csavar M6x35	3 db
	- anya M6	3 db

Szabványosított bekötés

Vezeték	Szín	Hozzá tartozó funkció
1/L	Sárga	Bal oldali index jelzőlámpa
2/54G	Kék	Hátsó ködlámpa
3/31	Fehér	Földelés
4/R	Zöld	Jobb oldali index jelzőlámpa
5/58R	Barna	Jobb oldali hátsó helyzet lámpa, rendszám tábla megvilágítás
6/54	Piros	Féklámpa
7/58L	Fekete	Bal oldali hátsó helyzet lámpa

Figyelem: Hasonlítsa össze a csomag tartalmát a darabjegyzékkel!

Minden számítógépes vezérlésű jármű, hangszintézis, vagy egyéb speciális szerelvény esetén, tájékozódjon a speciális elektromos vezetéknyalábról. Nem vállalunk felelősséget a nem rendeltetésszerű használat esetén.

Néhány előírás

Vezetéknyaláb

Ellenőrizze a kábelezést, a vezetékek színei szerinti funkciókat.

Szerelje vissza a vezetéktakarót, ne felejtse el a PVC szigetelést visszahelyezni.

Gépjármű

Ha lokalizálta a kábel bemeneti zónákat a hátsó lámpáknál, válassza szét a kábeleket funkcióik szerint. Szükség szerint fúrjon egy átmérő 22mm lyukat a csomagtartó aljába, vagy az autó hátfalába, hogy a vezetéknyalábot be lehessen vezetni.

Befejezett szerelés után

Az utánfutó (karaván) dugalj részét csatlakoztassa a járműhöz, és ellenőrizze a megfelelő funkciók működését (index, fék, helyzetjelző, ködlámpa).



010-178
2,00 m
GB

Trailer / Cable Bundle

Part list:	- Socket with cables	1 pc.
	- PVC clips	6 pcs.
	- Screw M6x35	3 pcs.
	- Nut M6	3 pcs.

Standardised connection

Cables	Colour	Functions
1/L	Yellow	Left-turn indicator in the rear lamp
2/54G	Blue	Rear fog lamp
3/31	White	Grounding
4/R	Green	Right-turn indicator in the rear lamp
5/58R	Brown	Right side rear light, license-plate light
6/54	Red	Brake light
7/58L	Black	Left side rear light

Warning: Unpack the e-set and check its contents against the parts list!

In case of any kind of computer controlled vehicles, sound synthesis or special accessories, take the special cable bundle into consideration.

We decline all the responsibilities concerning improper usage.

Some regulations

Cable bundle

Check the cabling and the respective functions according to the colours of the wires. Reinstall the covers of the cable and do not forget to replace the PVC insulation.

Motor vehicle

Once having the input zones of the cable identified at the rear lamps, divide the different wires according to their functions. Drill a hole 22mm through the bottom plate of the boot if necessary, so that the cable bundle can be lead through.

After having installation completed

Connect the male of the trailer's (caravan's) socket to the vehicle, then check for proper functioning (turn indicator light, break light, rear light, fog light).



010-178

2,00 m

CZ

Elektrické zapojení tažného zařízení se 7-pólovou zásuvkou podle normy DIN/ISO 1724

Návod k montáži:

Standartní připojení

Vodiče	Barva	Připojené funkce
1/L	Žlutá	1) levý blinkr zadního světla
2/54G	Modrá	2) zadní mlhové světlo
3/31	Bílá	3) uzemnění
4/R	Zelená	4) pravý blinkr zadního světla
5/58R	Hnědá	5) pravé zadní světlo, osvětlení SPZ
6/54	Červená	6) brzdové světlo
7/58L	Černá	7) levé zadní světlo

Pozor! V případě vozidel bez palubního počítače, zvukového syntetizátoru nebo speciálních doplňků zvolte speciální elektroinstalaci. Jinak nebudeme nést plnou zodpovědnost z důvodu nevhodného zacházení.

Normy

Svazek vodičů

Zkontrolovat kabeláž a příslušné funkce podle barev vodičů

Nasadit nazpět kryt vodičů a nezapomenout umístit PVC izolaci.

Motorové vozidlo

Jestliže máte určené vstupní části vodičů u zadních světel rozdělte vodiče podle jejich funkce. Vyvrtat otvor o průměru 10 mm skrz podlahu (jestliže je to nezbytné) tak, že svazek vodičů může být veden skrz něj.

Užitečné rady jak rychle nainstalovat kabeláž

- neořezávat vodiče vozidla
- nainstalovat rychlospojku pro vybraný vodič vozidla
- zatlačit svazek vodičů dovnitř až na doraz
- upnout vodič podle uvážení pomocí kleštíček
- uzavřít kryt.

Pro dokončení instalace

Připojit zásuvku vozíku (karavanu) k vozidlu a potom zkontrolovat funkce jako jsou blinkry, brzdová světla, zadní světla.